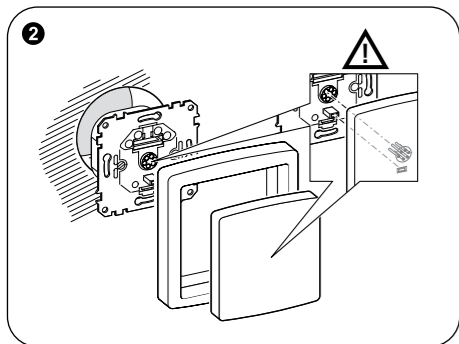
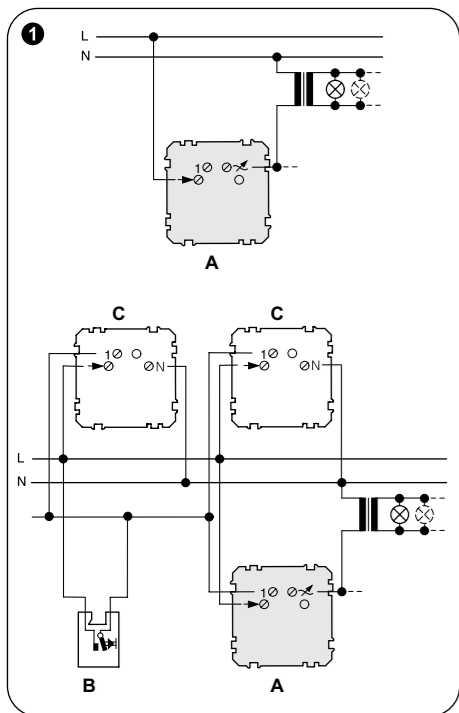


577099

V5770-581-06 04/2024



577099



## en Universal super dimmer insert

### ⚠ ⚠ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury**

### ⚠ ⚠ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off.

- Before working on the loads, always disconnect the device from the supply via the upstream miniature circuit breaker.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### NOTICE

#### HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Connected devices can be damaged if you connect mixed loads (inductive and capacitive) at the same time.
- Only connect dimmable loads.
- Sockets must not be dimmed.
- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

**Failure to follow these instructions can damage the device.**

#### To be completed with

Frame of a corresponding design, and a sensor cover (see catalog) as user interface.

#### About this product

The universal super dimmer insert (referred to below as **dimmer**) enables you to switch and dim ohmic, capacitive or inductive loads via radio or a sensor cover.

The dimmer automatically recognizes the connected load. An excessive load triggers its overload protection.

#### Further product information → QR-Code

#### 1 Wiring the dimmer

**Note** The load on a connected wound transformer must be sufficient (at least 40 % of its nominal power) to avoid malfunction.

**Note** The extension unit cable should not exceed 10 m in length.

- Stand-alone dimmer  
A Dimmer
- Dimmer with extension units, for example with:  
B Push-button  
C Extension TELE inserts

#### 2 Installing the dimmer

**Note** For glass sensor covers, refer to the accompanying installation instructions.

- Install the dimmer in the switch box so that the anti-rotation element is at the bottom.
- Attach the frame and accompanying sensor cover, aligned as straight as possible to avoid bending the plug prongs on its rear and held so that the recess on its rear is at the bottom to receive the pin of the dimmer insert.

**Note** If you do not install the device in a single standard flush-mounted mounting box, the maximum allowed load is reduced by the % indicated for each of the installation situations below:

10 % Installed in 1-gang surface-mounted housing

15 % Mounted in cavity or wooden walls \*

20 % Several installed together in combination \*

\*If several situations apply, add the load reductions together.

## Initial start-up and device settings → QR-Code

### Technical Data

Mains voltage:	AC 220...230 V, 50/60 Hz
Nominal load at 50 Hz:	25...420 VA,
Nominal load at 60 Hz:	25...340 VA
Residual brightness:	Permanently set
Properties:	Short-circuit-proof, Overload-proof, Hum-free, Soft start, Memory function (if activated)
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2x 2.5 mm <sup>2</sup>



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

## de Universal-Super-Dimmer-Einsatz

### ⚠ ⚠ GEFAHR

#### GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Die sichere Elektromontage darf ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das hierfür eingesetzte Fachpersonal muss über umfangreiches Fachwissen in den folgenden Bereichen verfügen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsstandards, vor Ort geltende Regeln und Verordnungen zur Verlegung von Kabeln

**Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht schwerwiegende Verletzungs- und Lebensgefahr**

### ⚠ ⚠ GEFAHR

#### GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

An den Ausgängen kann auch dann ein elektrischer Strom anliegen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Trennen Sie das Gerät immer über die vorgeschaltete Sicherung von der Spannungsversorgung, bevor Sie Arbeiten an den Lasten durchführen.

**Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen.**

### HINWEIS

#### GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN

- Angeschlossene Geräte können beschädigt werden, wenn Sie gleichzeitig gemischte Lasten (induktiv und kapazitiv) anschließen.
- Schließen Sie nur dimmbare Transformatoren an.
- Steckdosen dürfen nicht gedimmt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Isolationswiderstandsprüfung vom Stromkreis getrennt ist.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Beschädigung des Geräts führen.**

#### Zu ergänzen mit

Rahmen mit entsprechendem Design und Sensorabdeckung (siehe Katalog) als Bedienoberfläche.

#### Über dieses Produkt

Der universelle Superdimmer-Einsatz (im Folgenden **Dimmer** genannt) ermöglicht das Schalten und Dimmen ohmscher, kapazitiver oder induktiver Lasten über Funk oder eine Sensorabdeckung.

Der Universaldimmer erkennt automatisch die Anschlussleistung. Eine übermäßige Last löst den Überlastschutz aus.

#### Weitere Produktinformationen → QR-Code

#### 1 Dimmer verdrahten

**Hinweis** Die Last an einem angeschlossenen gewickelten Transformator muss ausreichend sein (mindestens 40 % der Nennleistung), um Fehlfunktionen zu vermeiden.

**Hinweis** Die Länge des Kabels der Erweiterungseinheit sollte 10 m nicht überschreiten.

- Eigenständiger Dimmer  
A Dimmer
- Dimmer mit Erweiterungseinheiten, z. B. mit:  
B Drucktaster  
C Verlängerungs-TELE-Einsatz

#### 2 Dimmer montieren

**Hinweis** Bei Sensorabdeckungen aus Glas beachten Sie bitte die beiliegenden Installationsanweisungen.

- Dimmer so im Schaltkasten installieren, dass sich das Verdreheschutzelement unten befindet.
- Bringen Sie den Rahmen und die zugehörige Sensorabdeckung so gerade wie möglich an, um ein Verbiegen der Steckerstifte an der Rückseite zu vermeiden, und halten Sie sie so, dass die Aussparung an der Rückseite unten ist, um den Stift des Dimmer-Einsatzes aufzunehmen.

**Hinweis** Wenn Sie das Gerät nicht in einer einzelnen Standard-Unterputzdose installieren, reduziert sich die maximal zulässige Last um den Prozentanteil, der für die jeweilige Installationssituation unten angegeben ist:

10 % Montage in 1-fach-Aufputzgehäuse

15 % Montage in Hohl- oder Holzwänden \*

20 % Mehrere Geräte gemeinsam in Kombination montiert \*

\*Wenn mehrere Situationen zutreffen, addieren Sie die Lastreduzierungen.

#### Erstinbetriebnahme und Geräteeinstellungen → QR-Code

### Technische Daten

Netzspannung:	220-230 V AC, 50/60 Hz
Nennlast bei 50 Hz:	25-420 VA
Nennlast bei 60 Hz:	25-340 VA
Resthelligkeit:	Permanently gesetzt
Eigenschaften:	Kurzschlussicher, Überlastsicher, Brummfrei, Sanftanlauf, Memory-Funktion (falls aktiv)
Anschlussklemmen:	Schraubklemmen für max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup>



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

## fr Insert de super variateur universel

### ⚠ ⚠ DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de plusieurs appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

### ⚠ ⚠ DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Les sorties peuvent supporter un courant électrique même lorsque l'appareil est éteint.

- Avant de travailler sur les charges, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation via le disjoncteur miniature en amont.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

### REMARQUE

#### RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

- Les appareils raccordés risquent d'être endommagés si vous connectez des charges mixtes (inductives et capacitives) en même temps.
- Connecter uniquement des charges à variation d'intensité.
- Les prises ne doivent pas être raccordées au variateur.
- Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de son circuit pendant le test de résistance d'isolement.

**Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil.**

#### À compléter avec

Cadre au design correspondant et cache de capteur (voir catalogue) comme interface utilisateur.

#### Au sujet de ce produit

L'insert de super variateur universel (désigné ci-après **variateur**) vous permet de commuter et de faire varier les charges ohmiques, capacitives ou inductives via une radio ou un cache de capteur.

Le variateur détecte automatiquement la charge raccordée. Une charge excessive déclenche sa protection contre les surcharges.

#### Informations supplémentaires sur le produit → Code QR

#### 1 Câblage du variateur

**Remarque** La charge d'un transformateur à enroulement raccordé doit être suffisante (au moins 40 % de sa puissance nominale) pour éviter tout dysfonctionnement.

**Remarque** La longueur du câble de l'unité d'extension ne doit pas dépasser 10 m.

- Variateur autonome  
A Variateur
- Variateur avec unités d'extension, par exemple avec :  
B Bouton-poussoir  
C Inserts de télécommande d'extension

#### 2 Installation du variateur

**Remarque** Pour les caches de capteur en verre, reportez-vous aux instructions d'installation fournies.

- Installez le variateur dans le boîtier de commutation de sorte que l'élément antirotation soit en bas.
- Fixez le cadre et le cache de capteur fourni en les alignant le plus possible pour éviter de plier les dents de fiche à l'arrière et en les maintenant de sorte que l'évidement à l'arrière se trouve en bas pour recevoir la broche de l'insert de variateur.

**Remarque** Si vous n'installez pas l'appareil dans un seul boîtier encastré standard, la charge maximale admise est réduite à hauteur du % indiqué pour chacune des situations d'installation mentionnées ci-dessous :

10 % Installation dans un boîtier en saillie simple

15 % Montage dans des cloisons creuses ou en bois \*

20 % Plusieurs unités installées ensemble \*

\* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

#### Démarrage initial et paramètres d'appareil → Code QR

### Caractéristiques techniques

Tension du secteur :	220-230 V CA, 50/60 Hz
Charge nominale à 50 Hz :	25-420 VA
Charge nominale à 60 Hz :	25-340 VA
Luminosité résiduelle :	Définie en permanence
Propriétés :	Protection court-circuit, Protection de surcharge, Sans bourdonnement, Démarrage progressif, Fonction mémoire (si activée)
Bornes de raccordement :	Bornes à vis pour max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup>



Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

## es Inserto regulador Super universal

### ⚠ ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales capacitados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves**

### ⚠ ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Los contactos pueden tener corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado.

- Antes de realizar trabajos con las cargas, desconecte siempre el dispositivo de la alimentación a través del interruptor automático mínimo preconectado.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

### AVISO

#### RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

- Los dispositivos conectados pueden sufrir daños si se conectan cargas mixtas (inductivas y capacitivas) simultáneamente.
- Conecte solo cargas regulables.
- Los enchufes no deben atenuarse.
- Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de su circuito durante la prueba de resistencia de aislamiento.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el equipo.**

#### A completar con

marco de un diseño correspondiente y una cubierta de sensor (ver catálogo) como interfaz de usuario.

#### Acerca de este producto

El inserto regulador Super universal (a continuación denominado **regulador**) le permite conmutar y regular cargas óhmicas, capacitivas o inductivas mediante ondas de radio o una cubierta de sensor.

El regulador reconoce de forma automática la carga conectada. Una carga excesiva activa su protección contra sobrecargas.

#### Para más información del producto → Código QR

#### 1 Cableado del regulador

**Nota** La carga en un transformador bobinado conectado debe ser suficiente (al menos 40 % de su potencia nominal) para evitar un mal funcionamiento.

**Nota** El cable de la unidad de extensión no debe exceder los 10 m de longitud.

- Regulador independiente  
A Regulador
- Regulador con unidades de extensión, por ejemplo:  
B Pulsador  
C Insertos TELE de extensión

#### 2 Montaje del regulador

**Nota** Para las cubiertas del sensor de vidrio, consulte las instrucciones de instalación que las acompañan.

- Instale el regulador en la caja de conmutación de manera que el elemento antirotación esté en la parte inferior.
- Coloque el marco y la cubierta del sensor, alineados lo más rectos posible para evitar doblar las clavijas del enchufe en su parte posterior y sostenidos de modo que el hueco en su parte posterior esté en la parte inferior para alojar el pasador del inserto del regulador.


**Nota** Si no instala el dispositivo en una caja empotrada estándar, la carga máxima permitida se reduce según el % indicado en cada una de las situaciones de instalación indicadas a continuación:

10 <span> </span> %	Instalación en caja de superficie de 1 elementos
15 <span> </span> %	Montaje en paredes huecas o de madera*
20 <span> </span> %	Varios dispositivos instalados juntos*

\*Si se dan varias situaciones, sume las reducciones de carga.

### Arranque inicial y ajustes del dispositivo → código QR

<b>Datos técnicos</b>	
Tensión de alimentación:	220...230 V CA, 50/60 Hz
Carga nominal a 50 Hz:	25...420 VA
Carga nominal a 60 Hz:	25...340 VA
Brillo residual:	Ajustado permanentemente
Propiedades:	Protegido contra cortocircuitos, Protegido contra sobrecarga, Libre de humedad, Arranque suave, Función de memoria (si está activada)
Bornes de conexión:	terminales de tornillo para máx. 2x 2,5 mm²

 Deseche el dispositivo por separado de la basura doméstica en un punto de recogida oficial. Un reciclaje profesional protege a las personas y al medio ambiente de potenciales efectos negativos.

<b>pt</b>	<b>Mecanismo de regulador de luz super universal</b>
-----------	--

<span>⚠</span> <span>⚠</span> PERIGO
<b>PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO</b> <p>A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ligação a redes de instalação</li> <li>Ligação de vários dispositivos elétricos</li> <li>Instalação de cabos elétricos</li> <li>Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais</li></ul> <b>O incumplimento destas instruções terá como conseqüências a morte ou ferimentos graves.</b>

<span>⚠</span> <span>⚠</span> PERIGO
<b>PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO</b> <p>As saídas podem conter corrente elétrica inclusivamente quando o dispositivo está desligado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de trabalhar nas cargas, desligue sempre o dispositivo da alimentação através do disjuntor miniatura a montante.</li></ul> <b>O incumplimento destas instruções terá como conseqüências a morte ou ferimentos graves.</b>

<b>AVISO</b>
<b>PERIGO DE DANOS NO PRODUTO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Os dispositivos conectados podem danificar-se se ligar cargas mistas (indutivas e capacitivas) ao mesmo tempo.</li> <li>Associar apenas cargas reguláveis.</li> <li>As tomadas não devem ser reguladas.</li> <li>Certifique-se de que o dispositivo está desligado do seu circuito durante o teste de resistência de isolamento.</li></ul> <b>A não observância destas instruções pode danificar o equipamento.</b>

**A completar com**

Espelho de uma conceção correspondente e uma tampa de sensor (consultar o catálogo) como interface de utilizador.

#### Acerca deste produto

O mecanismo do regulador de luz super universal (adiante designado **regulador de luz**) permite-lhe comutar e regular cargas óhmicas, capacitivas ou indutivas através de rádio ou de uma tampa de sensor.

O regulador de luz reconhece automaticamente a carga ligada. Uma carga excessiva aciona a sua proteção de sobrecarga.

### Mais informações sobre o produto → Código QR

#### 1 Ligar o regulador de luz

**Nota** A carga num transformador de enrolamento conecta-do tem de ser suficiente (pelo menos 40% da sua potência nominal) para evitar anomalias.

**Nota** O cabo da unidade de extensão não deve exceder 10 m de comprimento.

- Regulador de luz autónomo
    - Regulador de luz
  - Regulador de luz com unidades de extensão, por exemplo:
    - Botão de pressão
    - Mecanismos de extensão TELE

#### 2 Instalar o regulador de luz

**Nota** Para as tampas dos sensores de vidro, consultar as respetivas instruções de instalação.

- Instale o regulador de luz na caixa de comutação para que o elemento anti-rotação fique na parte inferior.
- Instale o espelho e a tampa do sensor que o acompanha, alinhados o mais direito possível, para evitar dobrar os pinos da ficha na parte traseira, e mantidos de modo a que a reentrância na parte traseira fique na parte inferior para receber o pino do mecanismo do regulador de luz.


**Nota** Se não instalar o dispositivo numa caixa individual de montagem embutida, a carga máxima admissível é reduzida pela percentagem indicada para cada uma das situações de instalação abaixo:

10%	Instalado numa caixa de montagem saliente simples
15%	Montado em paredes com cavidades ou de madeira*
20%	Vários dispositivos instalados em conjunto*

\*Perante a aplicação de várias situações, somar o conjunto das reduções de carga.

### Arranque inicial e definições do dispositivo→ Código QR

<b>Informações técnicas</b>	
Tensão de rede:	CA 220... 230 V, 50/60 Hz
Carga nominal a 50 Hz:	25...420 VA,
Carga nominal a 60 Hz:	25...340 VA
Luminosidade residual:	Definida em modo permanente
Propriedades:	À prova de curto-circuito, À prova de sobrecarga, Sem ruído, Arranque suave, Função de memória (se ativada)
Terminais de ligação:	Terminais de parafuso para máx. 2x 2,5 mm²

 Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

<b>nl</b>	<b>Universele superdimmersokkel</b>
-----------	-------------------------------------

<span>⚠</span> <span>⚠</span> GEVAAR
<b>GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOSIE, OF OVERSLAG</b> <p>Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Gekwalificeerd personeel moet een grondige kennis hebben van het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Aansluiten op elektriciteitsnetwerken</li> <li>Aansluiten van meerdere elektrische apparaten</li> <li>Leggen van elektrische leidingen</li> <li>Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoorschriften</li></ul> <b>Als u deze instructies niet opvolgt, dan heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg</b>

<span>⚠</span> <span>⚠</span> GEVAAR
<b>GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK</b> <p>De uitgangen kunnen onder spanning staan, ook als het apparaat uitgeschakeld is.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Voordat u aan de belastingen gaat werken, moet u het apparaat altijd loskoppelen van de voeding via de stroomopwaartse miniatuur vermogensschakelaar.</li></ul> <b>Als deze instructies niet worden opgevolgd, dan heeft dit dodelijk of ernstig letsel tot gevolg.</b>

<b>OPMERKING</b>
<b>GEVAAR VAN BESCHADIGING VAN APPARATUUR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Aangesloten apparaten kunnen beschadigd raken als er gemengde lasten (inductieve en capacitieve) tegelijkertijd worden aangesloten.</li> <li>Sluit alleen dimbare lasten aan.</li> <li>Stopcontacten mogen niet worden gedimd.</li> <li>Vergewis u ervan dat het apparaat tijdens de isolatieweerstandstest niet is aangesloten op zijn circuit.</li></ul> <b>Niet opvolgen van deze instructies kan het apparaat beschadigen.</b>

#### Aan te vullen met

Frame van een bijbehorend ontwerp en een sensorafdekking (zie catalogus) als gebruikersinterface.

#### Over dit product

Met de universele superdimmersokkel (hierna **dimmer** genoemd) kunt u ohmse, capacitieve of inductieve lasten schakelen en dimmen via radiobesturing of met een sensorafdekking.

De dimmer herkent automatisch de aangesloten belasting. Een overmatige belasting activeert de overbelastingsbeveiliging.

#### Meer productinformatie → QR-code

#### 1 De dimmer bedraden

**Opmerking** De aangesloten draadgewikkelde transformator moet voldoende belast zijn (ten minste 40 % van zijn nominale vermogen) om een storing te voorkomen.

**Opmerking** De kabel van de uitbreidingseenheid mag niet langer zijn dan 10 m.

- Stand-alone dimmer
    - Dimmer
  - Dimmer met uitbreidingseenheden, bijvoorbeeld met:
    - Impulsdrukker
    - TELE-uitbreidingssockkels

#### 2 De dimmer installeren

**Opmerking** Raadpleeg voor glazen sensorafdekkingen de meegeleverde installatie-instructies.

- Installeer de dimmer zodanig in de schakelaardoos dat het anti-rotatie element zich aan de onderzijde bevindt.
- Bevestig het frame en de bijbehorende sensorafdekking zo goed mogelijk recht uitgelijnd om te voorkomen dat de stekkerpinnen aan de achterkant worden omgebogen, en in zodanige stand dat de uitsparing aan de achterkant zich onderaan bevindt zodat deze de pin van de dimmer kan omsluiten.

**Opmerking** Als u het apparaat niet in een enkelvoudige standaard inbouwdoos installeert, dan vermindert de


maximale toegestane belasting met een percentage dat hieronder wordt opgegeven voor iedere installatiesituatie:

10 <span> </span> %	Geïnstalleerd in 1-voudige opbouwbehuizing
15 <span> </span> %	Gemonteerd in spouwmuren of houten wanden *
20 <span> </span> %	Meerdere samen in combinatie gemonteerd *

\* Als er meerdere van deze situaties van toepassing zijn, dan moeten de lastreducties bij elkaar worden opgeteld.

#### Eerste inbedrijfstelling en apparaatinstellingen → QR-code

<b>Technische gegevens</b>	
Netspanning:	AC 220...230 V, 50/60 Hz
Nominale belasting bij 50 Hz:	25...420 VA,
Nominale belasting bij 60 Hz:	25...340 VA
Restlasterkte:	Permanent ingesteld
Eigenschappen:	Bestand tegen kortsluiting, Bestand tegen overbelasting, Bromvrij, Zachte aanloop, Geheugenfunctie (indien geactiveerd)
Aansluitklemmen:	schroefklemmen voor max. 2x 2,5 mm²

 Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren, maar naar een erkend verzamelpunt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

<b>da</b>	<b>Universel superlysdæmperindsats</b>
-----------	--

<span>⚠</span> <span>⚠</span> FARE
<b>FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER</b> <p>Af hensyn til sikkerheden må den elektriske installation kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Tilslutning til fast el-installation</li> <li>Tilslutning af forskellige elektriske enheder</li> <li>Trækning af elektriske kabler</li> <li>Sikkerhedsstandarder, lokale regler og regulativer for ledningsføring</li></ul> <b>Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser</b>

<span>⚠</span> <span>⚠</span> FARE
<b>FARE FOR ELEKTRISK STØD</b> <p>Udgangene kan være strømførende, selvom enheden er slukket.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Før du arbejder på belastningerne, skal du altid afbryde enheden fra forsyningen via den forkoblede miniafbryder.</li></ul> <b>Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.</b>

<b>BEMÆRK</b>
<b>FARE FOR SKADER PÅ UDYSTYRET</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Tilsluttede enheder kan blive beskadiget, hvis forskellige belastninger (induktive og capacitieve) tilsluttes på samme tid.</li> <li>Tilslut kun belastninger, der kan dæmpes.</li> <li>Stikkontakter må ikke dæmpes.</li> <li>Sørg for, at enheden er afbrudt fra kredsen under isoleringsmodstandstesten.</li></ul> <b>Hvis du ikke følger denne vejledning, kan enheden blive beskadiget.</b>

#### Installeres med

Ramme af et tilsvarende design og et sensordæksel (se katalog) som brugergørnsefflade.

#### Om dette produkt

Den universelle superlysdæmperindsats (efterfølgende benævnt **lysdæmper**) gør det muligt at tænde og dæmpe ohmske, capacitieve eller inductive belastninger via fjernbetjening eller et sensordæksel.

Lysdæmperen registrerer automatisk den tilsluttede belastning. Overbelastning aktiverer overbelastningsbeskyttelsen.

### Yderligere produktoplysninger → QR-kode

#### 1 Elektrisk tilslutning af lysdæmperen

**Bemærk:** Belastningen på en tilsluttet spoletransformer skal være tilstrækkelig (mindst 40 % af den nominelle effekt) for at undgå funktionsfejl.

**Bemærk** Forlængerkablet må ikke være længere end 10 m.

- Enkeltstående lysdæmper
    - Lysdæmper
  - Lysdæmper med udvidelsesenheder, f.eks. med:
    - Trykknap
    - Forlængelse TELE-indsatser

#### 2 Installation af lysdæmperen

**Bemærk:** Ved sensordæksler af glas skal du se de medfølgende installationsanvisninger.

- Installér lysdæmperen i kontaktboksen, så antirotationselementet er nederst.
- Fastgør rammen og det medfølgende sensordæksel. Flugtet så meget som muligt for at undgå at bøje stikket på bagsiden og holdt, så fordybningen på bagsiden er i bunden til at modtage stikket på lysdæmperindsatsen.


**Bemærk** Hvis enheden ikke installeres i en enkelt, planmonteret installationsdåse, reduceres den maks. tilladte belasting med det %-tal, der er angivet for installationsmulighederne nedenfor:

10 <span> </span> %	Installation i 1-tryks planmonteret dåse
15 <span> </span> %	Monteret i hulmure/-vægge eller trævægge *
20 <span> </span> %	Hvis flere lysdæmpere installeres i kombination *

\* Hvis flere faktorer gør sig gældende, lægges reduktionerne samme.

### Første opstart og enhedsindstillinger → QR-kode

<b>Tekniske data</b>	
Netspænding:	AC 220-230 V, 50/60 Hz
Nominel belastning ved 50 Hz:	25-420 VA
Nominel belastning ved 60 Hz:	25-340 VA
Resterende lysstyrke:	Permanent indstillet
Egenskaber:	Kortslutningssikret, Overbelastnings-beskyttet, Brummefri, Soft-start, Hukom-melsesfunktion (hvis aktiveret)
Tilslutningsklemmer:	skruesklemmer til maks. 2x 2,5 mm²

 Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffaldet på et offentligt deponeringssted. Professionelt genbrug beskytter personer og miljøet mod potentielle negative effekter.

<b>cs</b>	<b>Univerzální vložka super stmívače</b>
-----------	--

<span>⚠</span> <span>⚠</span> NEBEZPEČÍ
<b>NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU</b> <p>Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný odborník. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Připojování k instalačním sítím</li> <li>Připojení několika elektrických přístrojů</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Rozvody elektrické kabeláže</li> <li>Bezpečnostní normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroinstalace</li></ul> <b>Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění</b>

<span>⚠</span> <span>⚠</span> NEBEZPEČÍ
<b>NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM</b> <p>Výstupy může protékat elektrický proud, i když je zařízení vypnuté.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Před zahájením práce na připojených zátěžích vždy odpojte zařízení od napájení pomocí nadřazené miniaturního jističe.</li></ul> <b>Zanedbání těchto pokynů může mít za následek usmrcení nebo vážné zranění.</b>

<i><b>UPOZORNĚNÍ</b></i>
<b>NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Připojená zařízení se mohou poškodit, pokud současně připojíte smíšené zátěže (indukční a kapacitní).</li> <li>Připojujte pouze stmívatelné zátěže.</li> <li>Zásuvky se nesmí stmívat.</li> <li>Ujistěte se, že zařízení je během zkoušky izolačního odporu odpojeno od obvodu.</li></ul> <b>Nedodržení těchto pokynů může poškodit zařízení.</b>

#### Je nutno doplnit o

Rám příslušného provedení a kryt snímače (viz katalog) jako uživatelské rozhraní.

#### O tomto výrobku

Univerzální vložka super stmívače (dále jen **stmívač**) umožňuje přepínat a tlumit ohmické, kapacitní nebo indukční zátěže pomocí rádiového ovládání nebo krytu snímače.

Stmívač automaticky rozpozná připojenou zátěž. Nadměrné zatížení spustí jeho ochranu proti přetížení.

#### Další informace o výrobku → QR kód

#### 1 Zapojení stmívače

**Poznámka** Zatížení připojeného vinutého transformátoru musí být dostatečné (alespoň 40 % jeho jmenovitého výkonu), aby se předešlo chybné funkci.

**Poznámka** Kabel rozšiřovací jednotky by neměl být delší než 10 m.

- Samostatný stmívač
    - Stmívač
  - Stmívač s rozšiřovacími jednotkami, například s:
    - tlačítkem
    - rozšiřovacími vložkami TELE

#### 2 Instalace stmívače

**Poznámka** Skleněné kryty snímačů najdete v příloženém návodu k instalaci.

- Nainstalujte stmívač do přepínací krabice tak, aby byl antirotační prvek dole.
- Přípevněte rám a příložený kryt snímače, co nejrovnoměrněji zarovnaný tak, aby se zástrčky na zadní straně neohýbaly, a přidržte je tak, aby se otvor na zadní straně nacházel ve spodní části, kde přijímá kolik vložky stmívače.

**Poznámka** Pokud zařízení neinstalujete v jediné standardní montážní krabici, maximální přípustné zatížení se sníží o % uvedené pro každou z instalačních situací níže:

10 <span> </span> %	Instalováno v 1násobné krabici umístěné na povrchu
15 <span> </span> %	Namontováno v dutých nebo dřevěných stěnách *
20 <span> </span> %	Několik namontovaných přístrojů společně v kombinaci *


\*V případě, že platí více situací, sečtěte snížení zatížení.

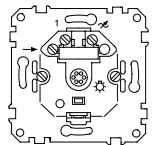
### Počáteční spuštění a nastavení zařízení → QR kód

#### Technické údaje

Síťové napájení:	AC 220...230 V, 50/60 Hz
Jmenovité zatížení při 50 Hz:	25...420 VA,
Jmenovité zatížení při 60 Hz:	25...340 VA
Reziduální jas:	Trvale nastaveno
Vlastnosti:	Jištění proti zkratu, Jištění proti přetížení, Bez hučení, Měkký start, Funkce paměti (pokud je aktivní)

Připojovací svorky: Šroubové svorky pro max. 2x 2,5 mm²

 Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte jej oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

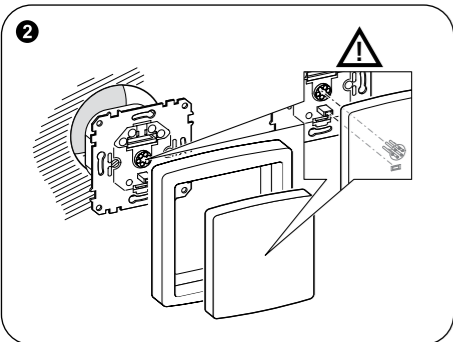
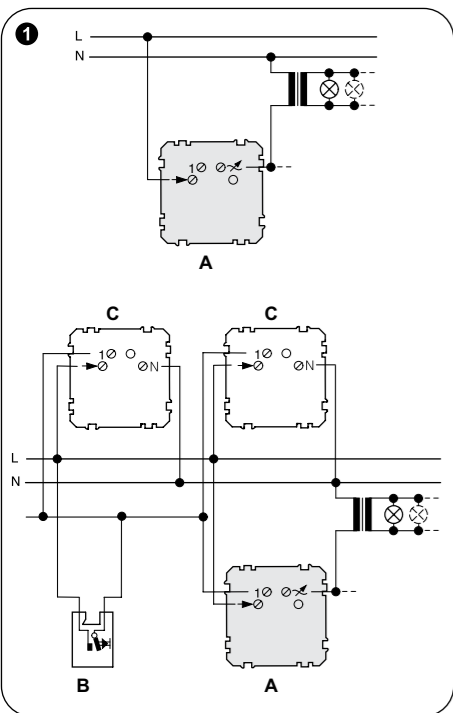


577099

V5770-561-06 04/2024



577099



## hu Univerzális szuper fényerő-szabályozó betét

### ⚠ ⚠ VESZÉLY

#### ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLY

Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos eszközök esetében a munkálatokat kizárólag szakképzett szakember végzi. A képzett szakembereknek igazolniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek a következő területeken:

- Csatlakozás a telepítőhálózatokhoz
- Több elektromos eszköz csatlakoztatása
- Villamos vezetékek fektetése
- Biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat**

### ⚠ ⚠ VESZÉLY

#### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A kimenetek kikapcsolt eszköz esetén is áram alatt lehetnek.

- A terheléseken való munkavégzés előtt mindig válassza le az eszközt a feszültségellátásról az előtte levő kismegszakítóval.

**A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.**

### MEGJEGYZÉS

#### A BERENDEZÉSEK KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE

- A csatlakoztatott eszközök károsodhatnak, ha egyszerre vegyes (induktív és kapacitív) terhelést csatlakoztat.
- Kizárólag szabályozható terhelést csatlakoztasson.
- Az aljzatokat nem szabad szabályozni.
- A szigetelési ellenállás vizsgálata során győződjön meg arról, hogy az eszköz le van választva az áramköréről.

**Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása károsíthatja az eszközt.**

#### Az alábbiakkal kell kiegészíteni

Megfelelő kialakítású keret, és egy érzékelőburkolat (lásd a katalógusban) mint felhasználói felület.

#### A termék bemutatása

Az univerzális szuper fényerő-szabályozó betét (a továbbiakban: **fényerő-szabályozó**) lehetővé teszi, hogy ohmos, kapacitív vagy induktív terheléseket kapcsoljon és szabályozzon rádióan vagy érzékelőburkolaton keresztül. A fényerő-szabályzó automatikusan érzékeli a csatlakoztatott terhelést. A túlzott terhelés aktiválja a túlterhelés elleni védelmet.

#### További termékinformációk → QR-kód

### 1 A fényerőszabályozó huzalozása

**Megjegyzés** A csatlakoztatott toroid transzformátor terhelésének elegendőnek kell lennie (a névleges teljesítmény legalább 40 %-ának) a hibás működés elkerülése érdekében.

**Megjegyzés** A hosszabbítóegység kábele nem lehet hosszabb 10 m-nél.

- Önálló fényerő-szabályozó
  - Fényerő szabályozó
- Fényerő-szabályozó hosszabbítóegységekkel, például:
  - Nyomógomb
  - TELE hosszabbítású betétek

### 2 Fényerőszabályozó felszerelése

**Megjegyzés** Az üveg érzékelőburkolatok esetében lásd a mellékelt telepítési utasításokat.

- Szerelje be a fényerő-szabályozót a kapcsolódobozba úgy, hogy az elfordulásgátló elem alul legyen.
- Illessze fel a keretet és a hozzá tartozó érzékelőburkolatot a lehető legegyszerűbben, hogy elkerülje a hátoldalán lévő dugócsapok elhajlását, és úgy tartsa, hogy a hátoldalán lévő mélyedés alul legyen, hogy befogadja a fényerő-szabályozó betét csapját.

**Megjegyzés** Ha az eszközt nem egyes, szabványos süllyesztett szerelődobozba szereli fel, akkor a megengedett maximális terhelés az alábbiakban felsorolt beépítési helyzeteknél feltüntetett %-kal csökken:

10%	Egykörös falon kívüli dobozba szerelve
15%	Üregbe vagy fából készült falba szerelve *
20%	Több, kombinálva szerelve *

\* Több helyzet együttes fennállása esetén adja össze a terheléscsökkenéseket.

#### Kezdeti indítás és eszközbeállítások → QR-kód

#### Műszaki adatok

Hálózati feszültség:	AC 220...230 V, 50/60 Hz
Névleges terhelés 50 Hz-en:	25...420 VA,
Névleges terhelés 60 Hz-en:	25...340 VA
Maradék fényerő:	Véglegesen beállított
Tulajdonságok:	Rövidzárlat-védelem, Túlterhelés elleni védelem, Zümmögésmentes, Lágyindítás, Memória funkció (ha aktiválva lett)
Csatlakozókapsok:	Csavaros érintkezők max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup> -hez



Az eszközt a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással megelőzhető az emberek és a környezetet érintő esetleges negatív hatások.

## et Universaalne superhämardi siseseade

### ⚠ ⚠ OHT

#### ELEKTRILÕÕGI, PLAHVATUSE VÕI KAARLEEGI OHT

Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valdkondades:

- Ühendamine magistraalvõrkudesse
- Mitme elektriseadme ühendamine
- Elektrijuhtmete paigaldamine
- Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid

**Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma**

### ⚠ ⚠ OHT

#### ELEKTRILÕÕGI OHT

Seadme väljundid võivad olla pingestatud ka juhul, kui seade ise välja lülitatud.

- Enne koormustega töötamist ühendage seade alati ülesvoolu asuva miniatuurse kaitselüliti abil toitest lahti.

**Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.**

#### TEADE

#### SEADMETE KAHJUSTUMISE OHT

- Ühendatud seadmed võivad vigastada, kui te ühendate selle külge üheaegselt erinevaid koormusi (induktiivseid ja mahtvuskooormusega).
- Ühendada võib vaid hämarduvaid koormusi.
- Pistikupesasid ei tohi hämardada.
- Veenduge, et seade oleks isolatsioonitakistuse kaitse ajal oma vooluahelast lahti ühendatud.

**Nende juhiste mittejärgimine võib seadet kahjustada.**

#### Lõpetamiseks koos järgmisega

Vastava kujunduse raam ja andurikate (vt kataloogi) kui kasutajaliides.

#### Toote teave

Universaalne superhämardi siseseadme (edaspidi **hämardi**) abil saate raadio- või andurikate abil lülitada ja hämardada oomilisi, mahtvuslikke ja induktiivseid koormusi.

Hämardi tuvastab ühendatud koormuse automaatselt. Ülemäärane koormus käivitab ülekoormuskaitse.

#### Täiendav teave toote kohta → QR-kood

### 1 Hämardi vooluühendus

**Märkus** Ühendatud mähistrafo koormus peab olema piisav (vähemalt 40% selle nimivõimsusest) rikke vältimiseks.

**Märkus** Laiendusüksuse kaabel ei tohi olla pikem kui 10 m.

- Autonoomne hämardi
  - Hämardi
- Hämardi koos laiendusüksustega, näiteks:
  - Nupp
  - Laiendi TELE siseseade

### 2 Hämardi paigaldamine

**Märkus** Klaasist andurikate kohta vt kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

- Paigaldage hämardi lülituskarpi nii, et pöörlemisvastane element oleks all.
- Ühendage raam ja sellega kaasnev andurikate võimalikult sirgelt joondatuna, et vältida pistikukontaktide paindumist tagaküljel, ja hoituna nii, et süvend selle tagaosa oleks hämardi siseseadme tihvti vastuvõtmiseks all.

**Märkus** Kui te ei paigalda seadet ühte süvispaigalduskarpi, väheneb maksimaalne lubatud koormus iga all näidatud paigaldusolukorra puhul märgitud % võrra:

10%	Paigaldatud 1-liitmikuga pindpaigalduskarpi
15%	Paigaldatud seinadõnsustesse või puitseintesse *
20%	Mitu koos paigaldatud seadet *

\*Kui kohaldub mitu olukorda, liitke koormusevähendused kokku.

#### Algne käivitamine ja seadme seadistused → QR-kood

#### Tehnilised andmed

Võrgupinge:	Vahelduvvool 220...230 V, 50/60 Hz
Nimikoormus 50 Hz juures:	25–420 VA,
Nimikoormus 60 Hz juures:	25–340 VA
Jääkvalgustihedus:	Püsivalt seatud
Omadused:	Lühisekindel, Ülekoormuskindel, Üminavaba, Sujuv käivitamine, Mälu-funktsioon (kui on aktiveeritud)
Ühenduskontaktid:	Kriviakna, max 2 x 2,5 mm <sup>2</sup>



Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalne jäätmeäritus (kui on aktiveeritud) negatiivsete toimete eest.

## lv Universālā superregulatora mehānisms

### ⚠ ⚠ BĪSTAMI

#### ELEKTROŠOKA, EKSPLOZIJAS VAI ELEKTRISKĀ LOKA UZLIESMOJUMA RISKS

Drošus elektromontāžas darbus drīkst veikt vienīgi apmācīti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas:

- pieslēgšana instalācijas tīkliem;
- vairāku elektroierīču pieslēgšana;
- elektrības kabeļu ierīkošana;
- drošības standartu, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju.

**Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas**

### ⚠ ⚠ BĪSTAMI

#### ELEKTROŠOKA RISKS

Izejas var vadīt elektrisko strāvu pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

- Pirms strādāt ar slodzēm, vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, izmantojot līnijā iepriekš pieslēgto miniatūro automātisko slēdzi.

**Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.**

### PIEZĪME.

#### APRĪKOJUMA BOJĀJUMU APDRAUDĒJUMS

- Pieslēgtās ierīces var tikt sabojātas, ja vienlaicīgi tiek pieslēgtas dažādas slodzes (induktīvā un kapacitīvā).
- Pieslēdziet tikai regulējamās slodzes.
- Kontaktilgūdas nedrīkst būt regulējamās.
- Nodrošiniet, ka izolācijas pretestības testa laikā ierīce ir atvienota no slēguma.

**Šo norādījumu neievērošana var sabojāt ierīci.**

#### Jāpapildina ar

Atbilstoša dizaina rāmī un sensora vāks (skatīt katalogu) kā lietotāja saskarne.

#### Par šo produktu

Universālais superregulatora mehānisms (turpmāk tekstā **gaismas regulators**) ļauj ar radioviļņu vai sensora vāka palīdzību pārslēgt un regulēt omiskās, kapacitatīvās un induktīvās slodzes.

Gaismas regulators automātiski atpazīst pieslēgto elektrisko slodzi. Pārmerīga slodze aktivizē pārslodzes aizsardzību.

#### Papildinformācija par produktu → skatīt kvadrātkodu

### 1 Gaismas regulatora vadojums

**Piezīme.** Pievienotā tīnoma transformatora slodzei jābūt pietiekamai (vismaz 40 % no tā nominālās jaudas), lai izvairītos no darbības traucējumiem.

**Piezīme.** Paplašinājuma bloka kabelis nedrīkst būt garāks par 10 m.

- Atsevišķs gaismas regulators
  - Gaismas regulators
- Gaismas regulators ar paplašinājuma blokiem, piemēram, ar:
  - spiedpoga
  - Paplašinājuma TELE mehānisms

### 2 Gaismas regulatora uzstādīšana

**Piezīme.** Informāciju par stikla sensoru vākiem skatiet pievienotajos uzstādīšanas norādījumos.

- Uzstādiet gaismas regulatoru slēdža kārbā tā, lai rotācijas novēršanas elements atrastos apakšā.
- Piestipriniet rāmi un attiecīgo sensora pārsegu, kas savietots pēc iespējas taisnāk, lai izvairītos no spraudņa tapu tā aizmugurē saliekšanas, un turiet to tā, lai padziļinājums tā aizmugurē, kurā iegulst gaismas regulatora mehānisma izcilnis, būtu apakšā.

**Piezīme.** Ja neuzstādāt ierīci atsevišķā standarta zemmetuma montāžas kārbā, maksimāli pieļaujamā slodze tiek attiecīgi procentuāli samazināta katrai tālāk norādītajai uzstādīšanas situācijai:

10 %	Uzstādīšana 1 pozīcijā virsapmetuma korpusā
15 %	Uzstādīšana zemmetuma kārbā vai koka sienās *
20 %	Vairāki uzstādīti kopā kombinācijā *

\* Ja ir spēkā vairāki faktori, saskaitiet jaudas samazinājuma vērtības.

#### Sākotnējā palaišana un ierīces iestatījumi → kvadrātkods

#### Tehnisie dati

Tīkla spriegums:	AC 220...230 V, 50/60 Hz
Nominālā slodze pie 50 Hz:	25...420 VA,
Nominālā slodze pie 60 Hz:	25...340 VA
Atlikušais spožums:	pastāvīgi iestatīts
Izīmes:	Drošs pret īssavienojumu, Drošs pret pārslodzi, Nerada dūkšanu, Laidena ieslēgšana, Atmiņas funkcija (ja aktivizēta)
Savienošanas spaiļes:	skrūvējamās spaiļes, maks. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup>



Ierīci nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

## pl Uniwersalny wkład ściemniacza przystosowanego do pracy

### ⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych specjalistów. Wykwalifikowani specjaliści powinni wykazywać się dokładną znajomością następujących dziedzin:

- wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych,
- łączenie kilku urządzeń elektrycznych,
- montaż okablowania elektrycznego,
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

**Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń**

### ⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Wyjścia mogą znajdować się pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed rozpoczęciem pracy z obciążeniem należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania za pomocą odpowiedniego miniaturowego wyłącznika automatycznego.

**Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.**

### UWAGA

#### RYZYKO USZKODZENIA SPRZĘTU

- W razie jednoczesnego podłączenia mieszanych odbiorników (indukcyjnych i pojemnościowych) podłączone urządzenia mogą ulec uszkodzeniu.
- Podłączać tylko odbiorniki przystosowane do ściemniania.
- Nie wolno ściemniać gniazd.
- Upewnić się, że podczas testu rezystancji izolacji urządzenie jest odłączone od obwodu.

**Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.**

#### Do skompletowania z

Rama o odpowiedniej konstrukcji i osłona czujnika (patrz katalog) jako interfejs użytkownika.

#### O produkcie

Uniwersalny wkład ściemniacza przystosowanego do pracy (zwany dalej **ściemniaczem**) umożliwia przełączenie i przyciemnianie obciążań omowych, pojemnościowych lub indukcyjnych za pośrednictwem sygnału radiowego lub osłony czujnika.

Ściemniacz automatycznie rozpoznaje podłączone odbiorniki. Nadmierne obciążenie uruchamia zabezpieczenie przed przeciążeniem.

#### Więcej informacji o produkcie → kod QR

### 1 Podłączenie ściemniacza

**Uwaga** Obciążenie podłączonego transformatora toroidalnego musi być wystarczające (co najmniej 40 % jego mocy znamionowej), aby uniknąć awarii.

**Uwaga** Długość kabla modułu przedłużającego nie powinna przekraczać 10 m.

- Ściemniacz autonomiczny
  - Ściemniacz
- Ściemniacz z modułami przedłużającymi, na przykład z:
  - Przyciskiem
  - Wkładami przedłużającymi TELE

**2**
**Instalacja ściemniacza**
**Uwaga** Szklane osłony czujników: patrz dołączzona instrukcja montażu.

- Ściemniacz należy zamontować w skrzynce rozdzielczej, tak aby element zapobiegający obrotom znajdował się na dole.
- Przymocować ramę i powiązaną z nią osłonę czujnika, ustawione jak najbardziej prostoliniowo, aby uniknąć wygięcia zaczerpów z tyłu i w takim położeniu, aby wgłębienie z tyłu znajdowało się na dole i umożliwiało połączenie ze sworzniem wkładu ściemniacza.

**Uwaga** Jeśli urządzenie nie zostanie zainstalowane w jednej standardowej puszcze podtynkowej, maksymalne dopuszczalne obciążenie zostanie zmniejszone o podaną poniżej wartość procentową:


10 <span> </span> %	Montaż w pojedynczej puszcze natynkowej
15 <span> </span> %	Montaż w ścianach wnąk lub drewnianych *
20 <span> </span> %	Kilka ściemniaczy zamontowanych we wspólnej kombinacji*

\*Jeśli występuje kilka sytuacji jednocześnie, poszczególne wartości zmniejszenia obciążenia sumują się.

**Ustawienia początkowego rozruchu i urządzenia → Kod QR**

**Dane techniczne**

Napięcie zasilania:	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Obciążenie znamionowe przy 50 Hz:	25–420 VA
Obciążenie znamionowe przy 60 Hz:	25–340 VA
Pozostała jasność:	Ustawiona na stale
Właściwości:	Zabezpieczenie przeciwzwarciowe, Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe, Bezgłośny, Łagodny start, Funkcja pamięci (jeśli jest aktywna)
Zaciski przyłączeniowe:	Zaciski śrubowe do maks. 2 x 2,5 mm²

 Utylizując urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami.

el <p>Μηχανισμός ρεοστάτης γενικής χρήσης</p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> KINΔYNOΣ
<b>KINΔYNOΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ</b> <p>Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν εξειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων</li> <li>Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών</li> <li>Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων</li> <li>Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδιώσεων</li></ul> <p><b>Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> KINΔYNOΣ
<b>KINΔYNOΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</b> <p>Οι έξοδοι μπορούν να φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Πριν εκτελέσετε εργασίες στα φορτία, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω του ανάντη μικροσκοπικού ασφαλειοδιακόπτη.</li></ul> <p><b>Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός.</b></p>

<span>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</span>
<b>KINΔYNOΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Οι συνδεδεμένες συσκευές μπορεί να πάθουν ζημιά αν συνδέσετε ταυτόχρονα μικτά φορτία (χωρητικά και επαγωγικά).</li> <li>Να συνδέετε μόνο ρεοστατικά φορτία.</li> <li>Οι πρίζες δεν πρέπει να είναι ρεοστατικές.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το κύκλωμά της κατά τη διάρκεια της δοκιμής της αντίστασης μόνωσης.</li></ul> <p><b>Από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.</b></p>

**Ολοκληρώνεται με**

Πλαίσιο αντίστοιχου σχεδιασμού και κάλυμμα αισθητήρα (βλ. κατάλογο ) ως διασύνδεση χρήστη.

**Πληροφορίες για αυτό το προϊόν**

Ο μηχανισμός ρεοστάτη γενικής χρήσης (στη συνέχεια αναφέρεται ως **ρεοστάτης**) σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε και να αυξομειώνετε την ένταση σε ωμικά, χωρητικά ή επαγωγικά φορτία μέσω τηλεπρόβασης ή καλύμματος αισθητήρα.

Ο ρεοστάτης αναγνωρίζει αυτόματα το συνδεδεμένο φορτίο. Ένα υπερβολικό φορτίο ενεργοποιεί την προστασία υπερφόρτωσης.

**Περισσότερες πληροφορίες προϊόντος → Κωδικός QR**

**1**
**Καλωδίωση του ρεοστάτη**

**Σημείωση** Το φορτίο σε συνδεδεμένο μετασχηματιστή περιέλιξης πρέπει να είναι επαρκές (τουλάχιστον 40 % της ονομαστικής του ισχύος) για να αποφεύγεται η δυσλειτουργία.

**Σημείωση** Το καλώδιο της μονάδας επέκτασης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 m σε μήκος.

- Αυτόνομος ρεοστάτης
  - Ρεοστάτης
- Ρεοστάτης με μονάδες επέκτασης, για παράδειγμα με:
  - Μπουτόν
  - Μηχανισμοί επέκτασης TELE

**2**
**Τοποθέτηση του ρεοστάτη**

**Σημείωση** Για καλύμματα αισθητήρων από γυαλί, ανατρέξτε στις συνοδευτικές οδηγίες εγκατάστασης.

**(1)** Τοποθετήστε τον ρεοστάτη στο πλαίσιο διακόπτη έτσι ώστε το στοιχείο αντιπεριστροφής να βρίσκεται στο κάτω μέρος.

**(2)** Τοποθετήστε το πλαίσιο και το συνοδευτικό κάλυμμα του αισθητήρα όσο γίνεται ευθυγραμμισμένα, ώστε να αποφεύγετε την κάμψη των ακίδων των βυσμάτων στο πίσω μέρος και κρατήστε έτσι ώστε η εσοχή στο πίσω μέρος να είναι στο κάτω μέρος για να δεχτεί τον πείρο του μηχανισμού του ρεοστάτη.

**Σημείωση** Αν δεν εγκαταστήσετε τη συσκευή σε ένα ενιαίο κανονικό χωνευτό κουτί, το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο μειώνεται κατά το % που αναγράφεται για κάθε περίπτωση εγκατάστασης παρακάτω:


10 <span> </span> %	Τοποθέτηση σε περιβλημα επιφανειακής τοποθέτησης 1-θέσεων
15 <span> </span> %	Στερέωση σε κούλους ή ξύλινους τοίχους *
20 <span> </span> %	Συνδυαστική τοποθέτηση πολλών στοιχείων *

\*Αν ισχύουν πολλοί περιπτώσεις, προσθέστε τις μειώσεις φορτίου.

**Ρυθμίσεις αρχικής εκκίνησης και συσκευής → Κωδικός QR**

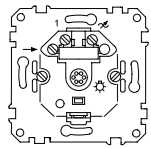
**Τεχνικά στοιχεία**

Ηλεκτρική τάση:	AC 220...230 V, 50/60 Hz
Ονομαστικό φορτίο στα 50 Hz:	25...420 VA,
Ονομαστικό φορτίο στα 60 Hz:	25...340 VA
Παραμένουσα φωτεινότητα:	Μόνιμη ρύθμιση
Ιδιότητες:	Προστασία από βραχυκύκλωμα, Προστασία από υπερφόρτωση, Χωρίς βούισμα, Ομαλή εκκίνηση/λειτουργία μνήμης (αν είναι ενεργή)
Ακροδέκτες σύνδεσης:	Βιδωτοί ακροδέκτες για μέχρι 2x 2,5mm²

 Η απόρριψη της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

ro <p>Insert cu super variator universal</p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> PERICOL
<b>PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE</b> <p>Instalarea electrica in conditii de siguranta se va executa doar de catre personal calificat. Personalul calificat trebuie sa dispuna de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Conectarea la retelele de instalare</li> <li>Conectarea mai multor dispozitive electrice</li> <li>Montarea cablurilor electrice</li> <li>Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablarea</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau la vatamari grave</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> PERICOL
<b>PERICOL DE ELECTROCUTARE</b> <p>lesirile pot avea curent electric chiar si atunci cand dispozitivul este oprit.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Inainte de a lucra la sarcini, deconectati intotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, prin intermediul disjunczorului in miniatura din amonte.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate cauza deces sau leziuni grave.</b></p>

<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.</li> <li>Prizele nu trebuie sa fie reglate.</li> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.</li></ul> <p><b>Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.</b></p>
<span>⚠</span> <span>⚠</span> <span>⚠</span> NOTIFICARE
<b>PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispozitivele conectate se pot defecta în cazul conecarii simultane a sarcinilor mixte (inductive si capacitive).</li> <li>Conectati doar sarcini la care se poate regla</li></ul>

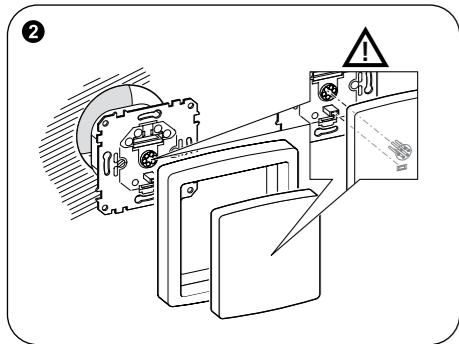
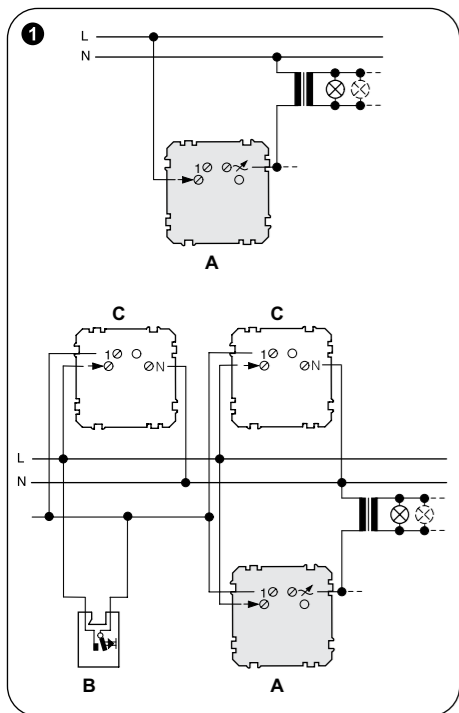


577099

V5770-581-06 04/2024



577099



## ru Универсальная вставка супер диммера

### ⚠ ⚠ ОПАСНО

#### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

**Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам**

### ⚠ ⚠ ОПАСНО

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**  
Выходы могут проводить электрический ток даже при отключенном устройстве.

- Перед выполнением работ с нагрузками всегда отключать устройство от источника питания через вышестоящий миниатюрный автоматический выключатель.

**Несоблюдение этих указаний приведет к смертельному или серьезным травмам.**

### УВЕДОМЛЕНИЕ

**ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**

- Возможно повреждение подсоединенных устройств при одновременном подключении смешанных нагрузок (индуктивных и емкостных).
- Подключайте только регулируемые нагрузки.
- Розетки нельзя диммировать.
- Убедитесь, что устройство отсоединено от цепи во время испытания сопротивления изоляции.

**Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства.**

### Комплектация

Рама соответствующей конструкции и крышка датчика (см. каталог) в качестве интерфейса пользователя.

### Об этом изделии

Универсальная вставка супер диммера (далее – **диммер**) позволяет переключать и регулировать яркость омических, емкостных или индуктивных нагрузок с помощью радио или крышки датчика. Диммер автоматически распознает подсоединенную нагрузку. При чрезмерной нагрузке срабатывает защита от перегрузки.

### Дополнительная информация об изделии → QR-код

#### 1 Проводной монтаж диммера

**Примечание** Нагрузка на подключенный трансформатор должна быть достаточной (не менее 40 % от его номинальной мощности), чтобы избежать неисправности.

**Примечание** Длина кабеля блока расширения не должна превышать 10 м.

- Автономный диммер
  - Диммер
- Диммер с блоками расширения, например, с:
  - Нажимная кнопка
  - Вставка удлинителя TELE

#### 2 Монтаж диммера

**Примечание** Для стеклянных крышек датчиков см. прилагаемые инструкции по установке.

- Установить диммер в распределительную коробку так, чтобы противоротационный элемент находился внизу.
- Прикрепить раму и крышку датчика, выровняв ее как можно прямее, чтобы не погнуть штырьки разъема на задней панели, и удерживая так, чтобы выемка на задней панели находилась внизу и принимала штырек вставки диммера.

**Примечание** Если устройство устанавливается не в одинарной стандартной монтажной коробке скрытого монтажа, максимально допустимая нагрузка уменьшается на %, указанный для каждой из приведенных ниже ситуаций установки:

10 %	Устанавливается в одноблочном корпусе накладного монтажа
15 %	Устанавливается в пустотелых или деревянных стенах *
20 %	Устанавливается несколько устройств вместе *

\* Если действительно несколько условий, суммировать коэффициенты снижения нагрузки.

### Первоначальный запуск и настройки устройства → QR-код

### Технические характеристики

Напряжение сети:	220...230 В перем. тока, 50/60 Гц
Номинальная нагрузка при 50 Гц:	25...420 ВА
Номинальная нагрузка при 60 Гц:	25...340 ВА
Остаточная яркость:	Постоянно установлен
Особенности:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Защита от короткого замыкания</li> <li>• Защита от перегрузки</li> <li>• Без шума</li> <li>• Плавный пуск</li> <li>• Функция памяти (если активирована)</li> </ul>
Соединительные клеммы:	Клемма с винтовым зажимом под макс. сечение провода 2 x 2,5 мм²

### Schneider Electric SE

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки. Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Назначение - для бытового применения.

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели.

Страна-изготовитель: Латвия

Срок хранения: 3 года.

Гарантийный срок: 18 месяцев.

Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности 60%.

Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.

Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж. Тел. +7 (727) 357 23 57 e-mail: ccc.kz@se.com



## kk Өмбебап супер күңгірттендіргіш кірістірмесі

### ⚠ ⚠ ҚАУІПТІ

#### ТОК СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҰТАНУ ҚАУІП БАР

Электр жабдықтарын орнату тек білікті мамандар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс. Білікті мамандар мына салаларды жетік білуі керек:

- Орнату желілеріне жалғау
- Бірнеше электр құрылғыны жалғау
- Электр кабельдерін жүргізу
- Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары

**Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі**

### ⚠ ⚠ ҚАУІПТІ

#### ТОК СОҒУ ҚАУІП БАР

Құрылғы өшіп тұрғанның өзінде, шығыс контактілерінде электр тоғы өтіп жатады.

- Жүктемелермен жұмыс істемес бұрын, негізгі шағын автоматты ажыратқыш арқылы құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

**Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі.**

### ЕСКЕРТПЕ

#### ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУІП

- Қосылған құрылғылар бір уақытта аралас жүктемені (индуктивті және сыйымдылықты) қосқанда зақымдалуы мүмкін.
- Жарықтық деңгейі реттелетін жүктемелерді ғана жалғаңыз.
- Розеткаларды күңгірттеуге болмайды.
- Оқшаулау кедергісінің сынағы барысында құрылғы тізбектен ажыратылғанын тексеріңіз.

**Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.**

### Орындау құралы

Пайдаланушы интерфейсі ретінде сәйкес дизайн жақтауы және сенсор қақпағы (каталогты қараңыз).

### Өнім туралы

Өмбебап супер күңгірттендіргіш кірістірмесі (төменде күңгірттендіргіш деп көрсетілген) радио қабылдағыш немесе сенсор қақпағы арқылы омық, сыйымдылық немесе индуктивті жүктемені ауыстыруға және реттеуге мүмкіндік береді.

Күңгірттендіргіш қосылған жүктемені автоматты түрде таниды. Шамадан тыс жүктеме кезінде шамадан тыс жүктемеден қорғау іске қосылады.

### Өнім туралы қосымша ақпарат → QR коды

#### 1 Күңгірттендіргіштің сымдарын жалғау

**Ескертпе** Орамалары бар қосылған трансформаторға жүктеме ақаулықты болдырмау үшін жеткілікті болуы керек (оның номиналды қуатының кемінде 40%-ы).

**Ескертпе** Ұзартқыш кабельдің ұзындығы 10 м аспауы керек.

- Бөлек тұратын күңгірттендіргіш
  - Күңгірттендіргіш
- Ұзартқыш блоктары бар күңгірттендіргіш, мысалы мынадай блоктар:
  - Түйме
  - TELE ұзартқыш кірістірмелері

#### 2 Күңгірттендіргішті орнату

**Ескертпе** Датчиктердің шыны қақпақтары туралы ақпаратты қоса берілген орнату нұсқауларынан қараңыз.

- Күңгірттендіргішті коммутатор қорабына бұрылмалы элемент төменгі жағында болатындай етіп орнатыңыз.
- Артқы жағындағы тығын түйреуіштерін майыстырмас үшін жақтауды және берілген сенсор қақпағын мүмкіндігінше түзу етіп бекітіңіз және күңгірттендіргіш кірістірмесінің түйреуішін орналастыру үшін оның артқы жағындағы ойық төменгі жағында болатындай етіп ұстаңыз.

**Ескертпе** Егер құрылғыны жалғыз стандартты жасырын бекітілетін қорабына орнатпасаңыз, максималды рұқсат етілген жүктеме төмендегі орнату жағдайларының әрқайсысы үшін көрсетілген %-ға азаяды.:

10%	Ашық монтаждау үшін 1 орындық корпуста орнатылған
15%	Қуыс немесе ағаш қабырғаларға орнатылған *
20%	Бірнешеуі бірге тіркесіп орнатылған*

\*Егер бірнеше жағдай қолданылса, жүктемені азайту көрсеткіштерін қосыңыз.

### Бастапқы іске қосу және құрылғы параметрлері → QR коды

### Техникалық деректер

Желі кернеуі:	220...230 В айнымалы ток, 50/60 Гц
50 Гц кезіндегі номиналды жүктеме:	25...420 ВА
60 Гц кезіндегі номиналды жүктеме:	25...340 ВА
Қалдық жарықтық:	Тұрақты орнатылған
Сипаттары:	Қысқа тұйықталуға төзімді, Артық жүктемеге төзімді, Шусыз, Жеңіл іске қосу, Жад функциясы (іске қосылған болса)
Байланыстырғыш клеммалар:	Ең көбі 2x 2,5 мм² өлшеміне арналған бұрандалы клеммалар

### Schneider Electric SE

Өндірілген күні мен шыққан елі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады. Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы

мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Жасалған: Латвия

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары

– 0 °C -тен +40 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.

Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады

Көдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде көдеге жаратуға жатпайды, көдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.

Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек

Импорттаушы/шағын қабылдаушы тарап: «Шнейдер Электрик» ЖШС,

050010, Қазақстан Республикасы,

Алматы қ-сы, Достық даңғ. 38,

5 қабат.

Тел: +7 (727) 357 27 57

e-mail: ccc.kz@se.com

